

RADIO-KUNDENDIENST

Technische Informationen für den Fachhandel

Radio-Chassis 1118 eingebaut in folgende Modelle:



| | | |
|-----------------------|-------------|-------|
| Stereo-Spitzensuper | Melodia | 1118 |
| Stereo-Musiktruhe | Grazioso | 41118 |
| Stereo-Großmusiktruhe | Moderato | 61118 |
| Stereo-Großmusiktruhe | Scerzo | 71118 |
| Rundfunkteil | Maharadscha | F 583 |

Technische Daten

Baujahr: 1962/63
Kreise: AM = 6, davon 2 veränderbar durch C
 FM = 10, davon 2 veränderbar durch C
 1 AM-ZF-Sperrkreis 460 kHz

Röhren und Dioden: 7 + 1 Trockengleichrichter, 1 Diodenpaar;
 16 Röhrenfunktionen, davon 5 Dioden- und Netzgleichrichterfunktionen

Bestückung: ECC 85, ECH 81, EBF 89, ECC 83, 2 x EL 84, EM 84, B 250 C 125, 2 - OA 79 (Diodenpaar)

Stromart: Wechselstrom
Netzumschaltung: Durch Drehen des mit \oplus versehenen Drehteils können folgende Spannungen eingestellt werden: 110/127/150/220 Volt

Sicherungen: Bei 110 und 127 V: 1,0 A
 bei 150 und 220 V: 0,6 A

Leistungsbedarf: ca. 70 Watt, Wechsler ca. 7 Watt

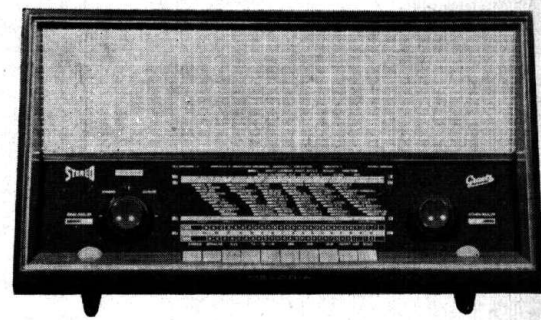
Lautsprecher:
 1118: 2 perm.-dyn. Ovallautsprecher 26 x 13 cm
 41118: 2 perm.-dyn. Ovallautsprecher 26 x 17 cm
 61118: 2 perm.-dyn. Ovallautsprecher 26 x 17 cm
 2 perm.-dyn. Hochtonlautsprecher 10 cm ϕ
 71118: 2 perm.-dyn. Ovallautsprecher 26 x 17 cm
 2 perm.-dyn. Hochtonlautsprecher 6,5 cm ϕ
 F 583 (nur Rundfunk):
 2 perm.-dyn. Ovallautsprecher 26 x 17 cm
 2 perm.-dyn. Hochtonlautsprecher 10 cm ϕ

Wellenbereiche:
 UKW 87,5 - 104 MHz = 3,44 - 2,88 m
 KW 5,8 - 18,5 MHz = 51,8 - 16,3 m
 MW 510 - 1600 kHz = 590 - 185 m
 LW 140 - 355 kHz = 2150 - 845 m

Zwischenfrequenz:
 AM - ZF 4 Kreise 460 kHz
 FM - ZF 6 Kreise 10,7 MHz

Antennen: MW: Ferritantenne, durch Taste schaltbar;
 Gehäuseantenne für alle Bereiche

Gehäuse-Abmessungen (Breite x Höhe x Tiefe):
 1118: 60 x 34 x 25 cm
 41118: 70 x 83 x 39 cm
 61118: 110 x 73 x 39 cm
 71118: 139 x 70 x 37 cm

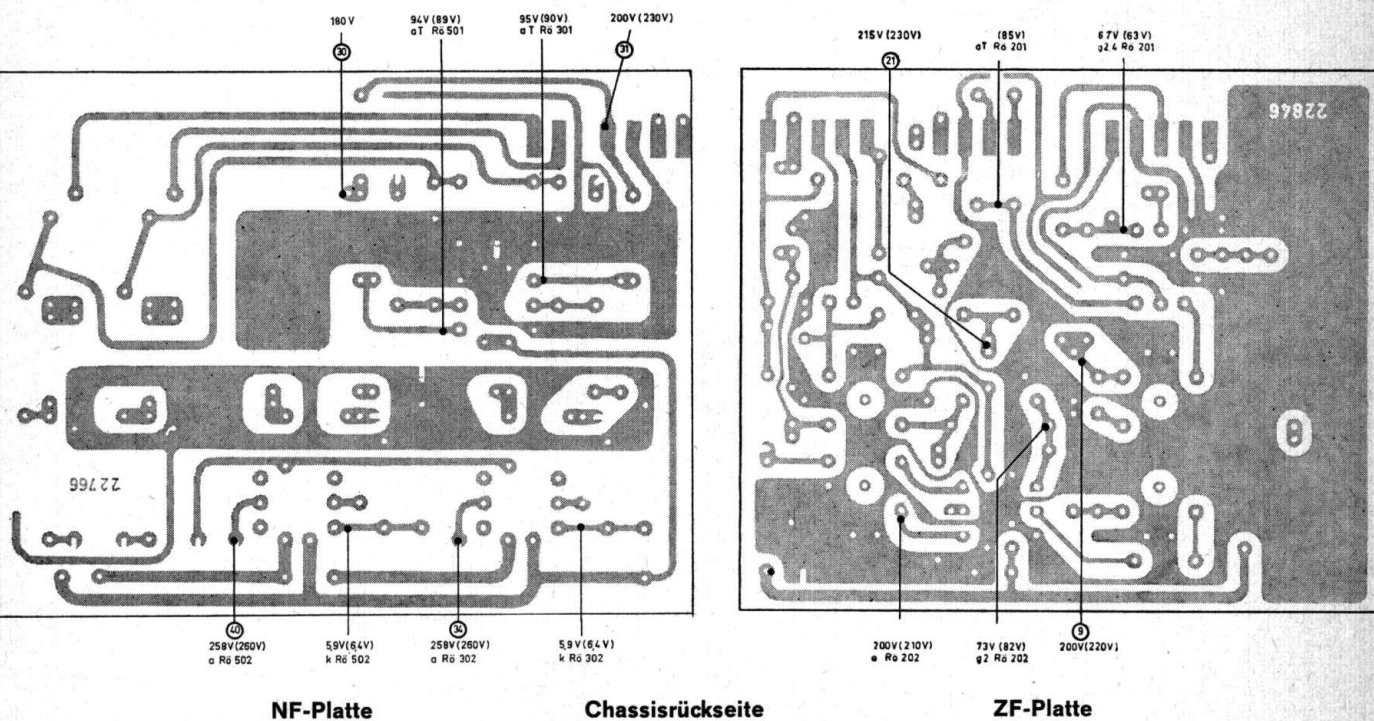


Melodia 1118

Plattenwechsler:

In den drei Musiktruhen sowie in der Fernseh-Stereomusiktruhe ist ein Stereo-10-Plattenwechsler vom Typ Perpetuum-Ebner PE 66 mit 4 umschaltbaren Geschwindigkeiten eingebaut. Das Kristall-Tonabnehmersystem trägt die Bezeichnung PE 186 und ist mit umschaltbaren Saphiren für Normal- und Mikrorillenplatten bestückt.

Lagepläne zur Spannungsmessung auf den gedruckten Leiterplatten.



Sämtliche Spannungen sind gegen Chassis mit einem 500 Ω /V-Instrument im 300 V- bzw. 30 V-Bereich gemessen. Die Meßwerte gelten für die Druckstellenstellung UKW, die eingeklammerten Werte für MW. Außer den Meßwerten und -punkten enthalten die Lagepläne zur Spannungsmessung weitere Zahlen in Kreisen, die mit denen des umseitigen Schaltbildes und der Lagepläne identisch sind. Sie bezeichnen dort die an den Leiterplatten zu- und abgehenden Leitungen und erleichtern bei der Spannungsmessung das Auffinden von Meßpunkten im Schaltbild.

Abgleichanweisung

- Bitte, nicht wahllos an Abgleichkernen und Trimmern drehen, bevor das Gerät auf andere Fehler überprüft worden ist und eindeutig feststeht, daß ein Neuabgleich erforderlich ist.
- AM- und FM-Abgleich sind voneinander unabhängig; es braucht also nur der Empfangsteil nachgeglichen zu werden, der verstimmt ist. Der Abgleich für AM bzw. FM muß in der Reihenfolge vorgenommen werden, die in der Abgleichtabelle angegeben ist. Die Angaben der Abgleichtabelle sind genau zu beachten, insbesondere beim ZF-Abgleich, weil sonst schiefe Bandfilterkurven und verzerrte Tonwiedergabe die Folge sein können.
- Die Meßspannung soll, von kleinen Werten beginnend, nur so weit aufgedreht werden, daß bei FM ca. 4 Volt und bei AM ca. 1,5 Volt an den zugehörigen Anzeigeelementen liegen, damit kein Fehlgleich durch Übersteuerung erfolgt. Der Lautstärkeregel ist aufzudrehen. Die zugehörigen Meßinstrumente und deren Anschlußart sind unter I bis III unterhalb der Abgleichtabelle angegeben, die jeweils erforderliche Meßanordnung für den betreffenden Abgleichvorgang ist in der Spalte „Instrument-Anschluß“ der Tabelle aufgeführt.
- Vor Beginn des Oszillatorabgleichs ist die Mitte des Skalenzegers bei voll eingedrehtem Drehkondensator auf den senkrechten Strich am rechten Skalende einzustellen. Bei UKW und MW müssen die Oszillator- und Vorkreis-Abgleichvorgänge an beiden Abgleichpunkten so lange abwechselnd wiederholt werden, bis kein Nachstimmen mehr erforderlich ist; sie sind mit dem C-Abgleich zu beenden.
- Nach beendetem Abgleich sind die Kerne mit Wachs festzulegen.
- Der Abgleich des Trimmerwiderstandes R 217 (2 k Ω) und des Null-durchlaufs von L 206 im Ratiotektor sind solange zu wiederholen, bis keine gegenseitige Beeinflussung mehr feststellbar ist.

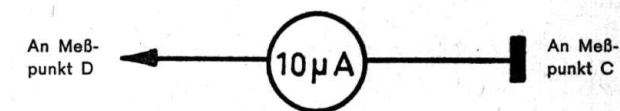
| | Senderanschluß | Bereichstaste | Senderabstimmung | Empfängerabstimmung | Notwendige Verstimmung | Abgleichkern oder Trimmer | Abgleich auf | Instrument-Anschluß | Modulationsart des Senders | |
|--|--|---------------|---------------------|---------------------|------------------------|---------------------------|--------------|---------------------|----------------------------|----|
| AM | über 5000 pF an Gitter 1 der E(C)H 81 | MW | 460 kHz | 1620 kHz | - | L 208, L 207 | Maximum | III | 30 % AM | |
| | | | L 202, L 201 | | | | | | | |
| | über Kunst-antenne an Antennen- und Erdbuchsen | MW | 460 kHz | 550 kHz | - | L 105 | Minimum | | | |
| | | | 550 kHz | 550 kHz | | L 108, L 103 | | | | |
| | KW | 1600 kHz | 1600 kHz | - | C 113 | Maximum | | | | |
| | | 1450 kHz | 1450 kHz | | C 105 | | | | | |
| | LW | 7 MHz | 7 MHz | | L 110, L 102 | | | | | |
| | | | 17 MHz | 17 MHz | | C 104 | | | | |
| | | | 150 kHz | 150 kHz | | L 109, L 104 | | | | |
| FM | über Meßspule auf Ferrit-antenne koppeln*) | MW | 550 kHz | 550 kHz | - | L 107 | Maximum | I | unmoduliert | |
| | | | 1450 kHz | 1450 kHz | | C 109 | | | | |
| | über 5000 pF an Gitter 1 der E(C)H 81 | UKW | 10,7 MHz | 98 MHz | - | L 206, L 204 | Maximum | | | II |
| | | | L 205, L 203, L 204 | III | | | | | | |
| an Stator des UKW-Vorkreis-trimmers (Punkt x d. Skizze d. HF-Teiles, s. Abgleich-lageplan) | UKW | 10,7 MHz | 98 MHz | - | L 009 | Maximum | I | unmoduliert | | |
| | | 88,5 MHz | 88,5 MHz | | L 008, L 009 | | | | | |
| | | | 102 MHz | 102 MHz | | L 006, L 005 | | | | |
| | | | | | | C 014, C 011 | | | | |

Instrument-Anschluß:

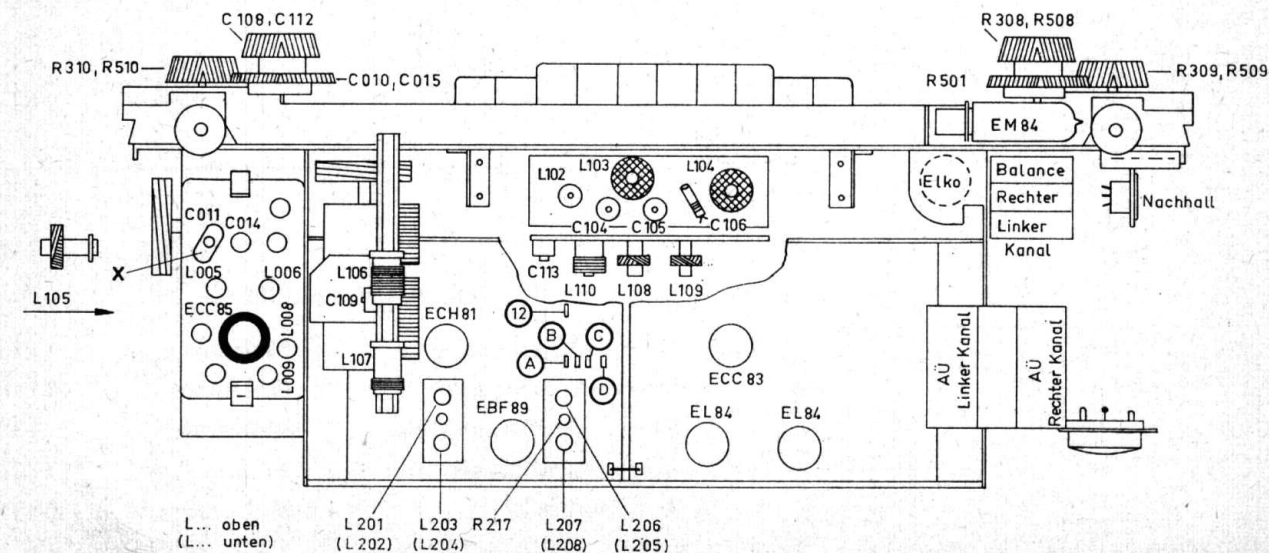
- Hochohmigen Spannungsmesser 0-10 V, 50 k Ω /V oder Röhrenvoltmeter an die Meßpunkte A und B anschließen (siehe Lageplan für den Abgleich), Meßleitungen abschirmen, Abschirmung an Meßpunkt C.
- Mikroamperemeter mit Nullpunkt in der Mitte gemäß untenstehender Skizze anschließen, Meßleitung abschirmen, Abschirmung an C.
- Wechselstrom-Voltmeter mit 1,5 V Meßbereich an die Buchsen für zweiten Lautsprecher anschließen.

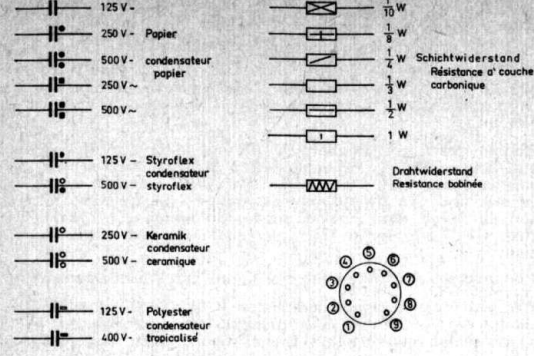
*) Die Meßspule besteht aus ca. 6 Windungen 0,5 mm Schaltdraht, Spulendurchmesser ca. 50 mm. Die Spule wird an Antenne und Erde des Meßsenders angeschlossen. Abstand zwischen Spule und Ferritantenne ca. 50 cm.

Bild rechts: Skizze zu Punkt II für den Instrument-Anschluß.



Lageplan zum Abgleich des Empfängers.



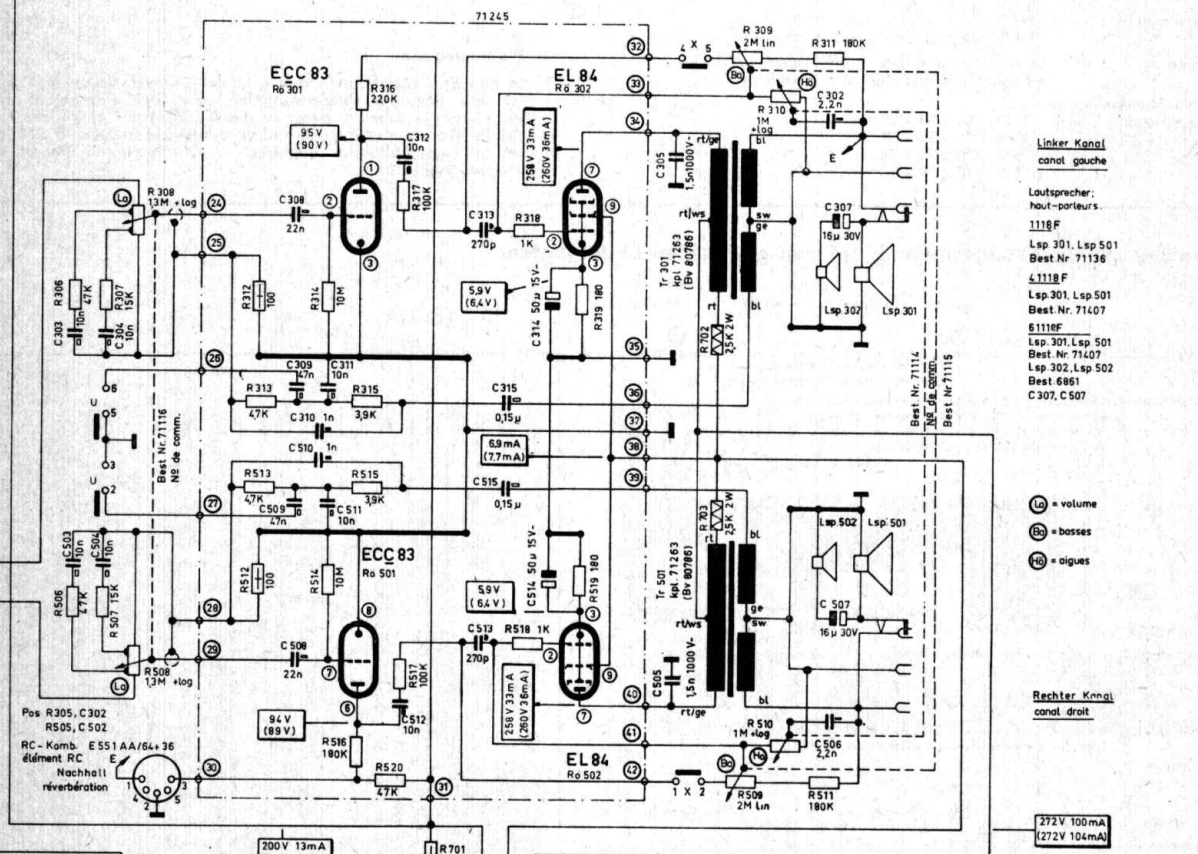
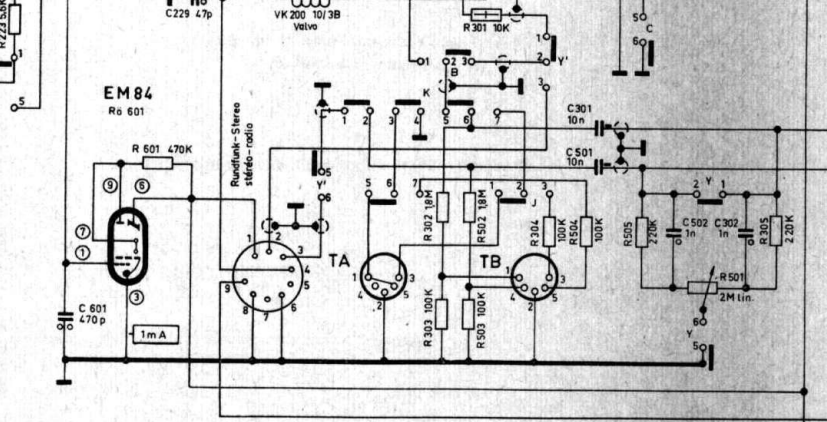
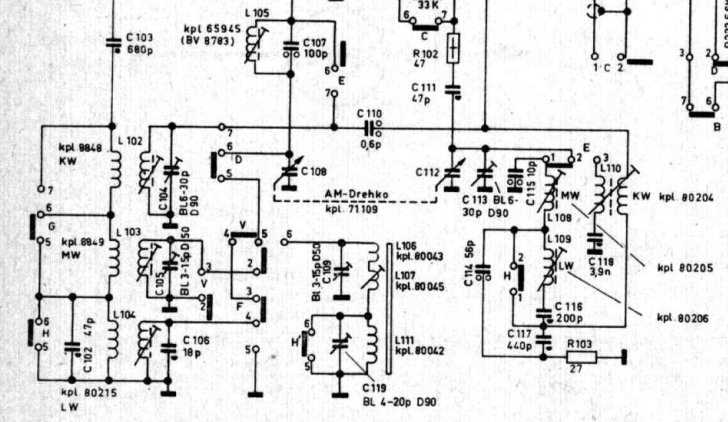
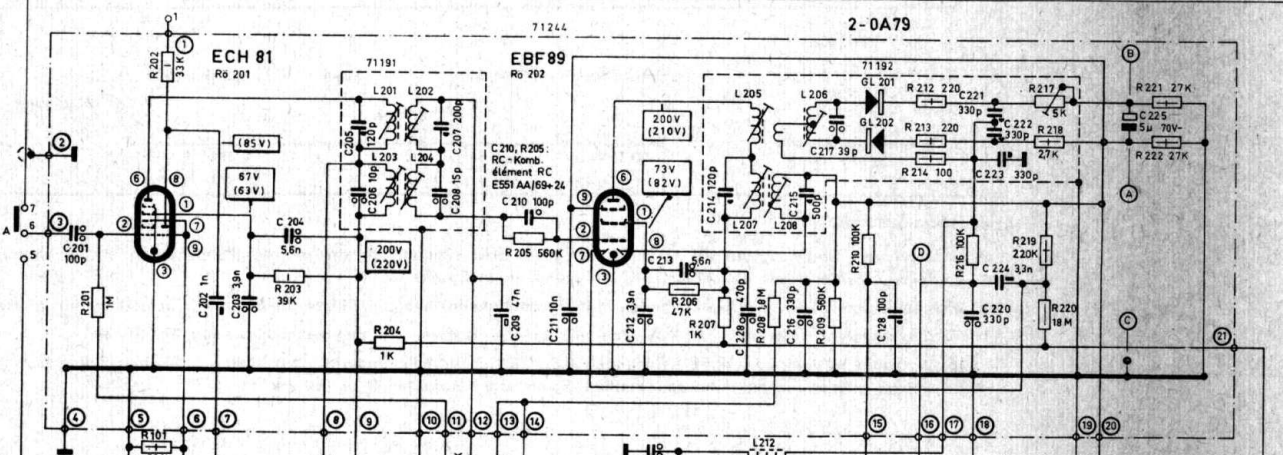
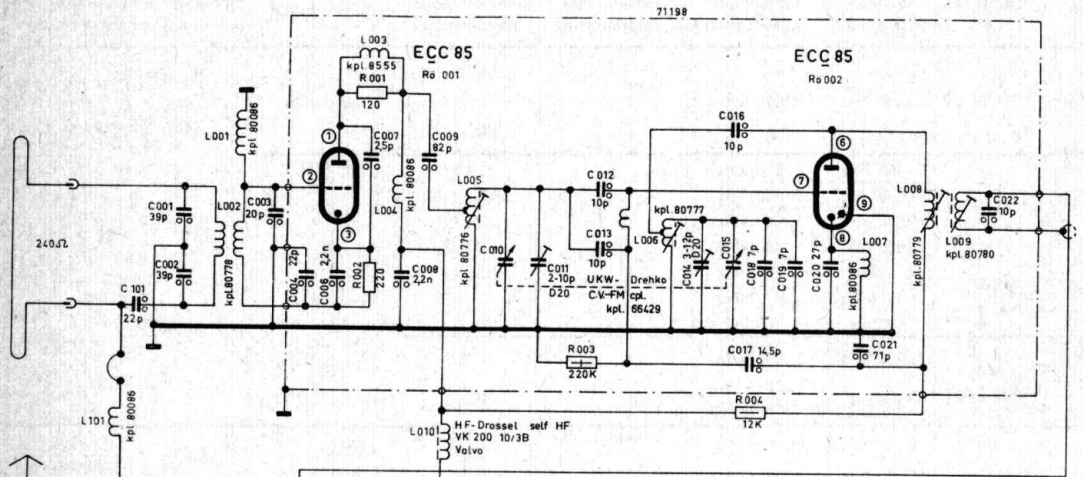
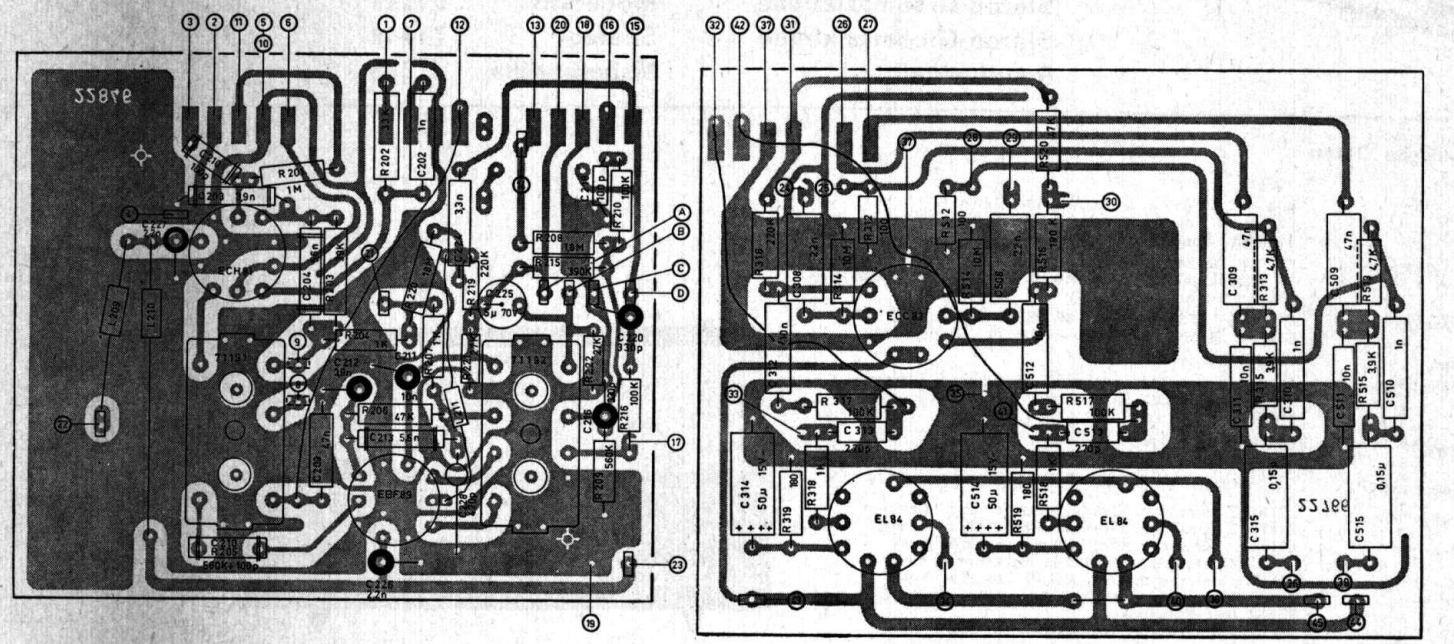


Sämtliche Spannungen sind gegen Chassis mit einem Instrument von 500 Ω/V im 300 V- bzw. 30 V-Meßbereich bei 220 V Netzspannung gemessen. Stromwerte sind nur dort angegeben, wo sie ohne Lötten an der gedruckten Leiterplatte gemessen werden können. Strom- und Spannungswerte sind in Stellung UKW (MW) gemessen.

Änderungen vorbehalten!

Übersicht über die Lage der Bauelemente auf den gedruckten Leiterplatten. Ansicht von der Bestückungsseite mit durchscheinenden Leitungsverbindungen. Bild links: ZF-Platte; Bild rechts: NF-Platte.

Im Lageplan für die ZF-Platte sind Zahlen von 1 bis 23 und im Lageplan für die NF-Platte Zahlen von 24 bis 45 eingetragen. Diese Zahlen sind mit denen des Schaltbildes identisch. Sie bezeichnen die Anschlußpunkte der an den Leiterplatten zu- und abgehenden Leitungen.



Linker Kanal
canal gauche

Lautsprecher:
haut-parleurs.

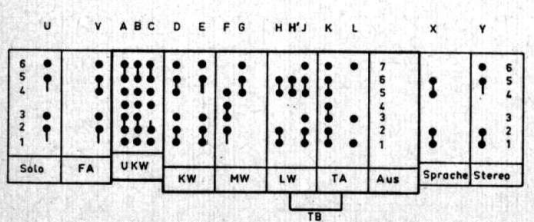
1118F
Lsp 301, Lsp 501
Best Nr 71136

41118F
Lsp 301, Lsp 501
Best Nr 71407

51118F
Lsp 301, Lsp 501
Best Nr 71407
Lsp 302, Lsp 502
Best 6861
C 307, C 507

Rechter Kanal
canal droit

⊕ = volume
⊖ = bosses
⊙ = aigues

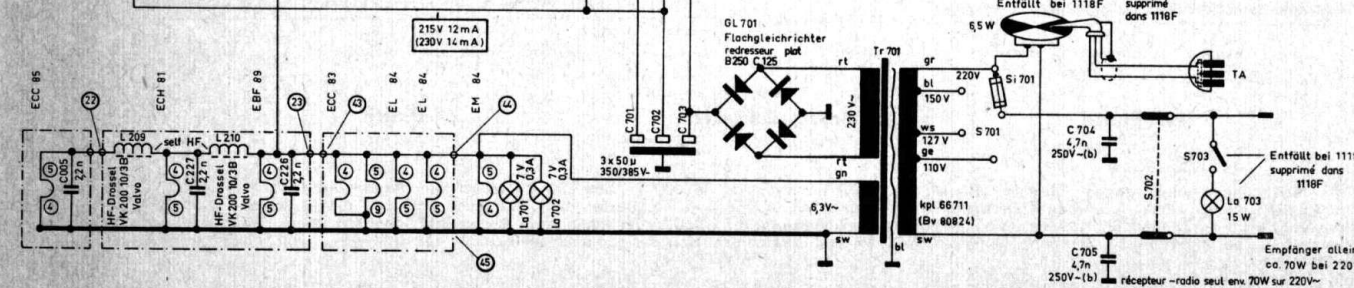


Taste UKW gedrückt!
touche UKW enclenchée!

Tastensatz kpl.71593
clavier compl. 71593

Service-Schaltbild für

| | | |
|-----------------------|-------------|-------|
| Stereo-Spitzensuper | Melodia | 1118 |
| Stereo-Musiktruhe | Grazioso | 41118 |
| Stereo-Großmusiktruhe | Moderato | 61118 |
| Stereo-Großmusiktruhe | Scerzo | 71118 |
| Rundfunkteil | Maharadscha | F 583 |



Code de couleurs pour fils de raccordement des transformateurs:
rt=rouge, gn=vert, sw=noir, bl=bleu, ws=blanc, ga=jaune, gr=gris